

朝鮮國
漂民送還
儀

五月廿八日 五章

外務省一達

朝鮮國草梁倭館在往同國交際事務并漂民取扱ノ儀自令其省可為管轄候就テハ從前同館并長崎表ハ為相詰候伊万里縣貫屬ノ輩今般為引拂内地ヨリ漂民送還ノ儀ハ同縣并長崎縣ハ別紙之通相達候條倭館ハ宗重正ヨリ受取々締向等處置可致候事 訖

伊万里縣一達

朝鮮國交際ハ外務省ニテ管之同國漂民長崎ニ於テノ取扱方ハ同縣ニテ致處置候條右兩所ハ從前為相詰居候其縣貫屬ノ輩ハ為引拂可申候尤巖原ヨリ朝鮮國漂民送届ノ儀ハ從前ノ通相

心得倭館出張外務省官員へ可引渡候事五月二十八日

外務

長崎縣一達

朝鮮國漂民長崎表ニ於テ取扱方従前伊萬里縣貫屬ニテ致處置候處今般右貫屬輩為引拂候條自今漂民ノ俄其縣ニテ取扱對州ニテ送届候様可取計候事五月廿八日

但従前伊萬里縣官員便宜ニ依リ其縣出仕為取扱儀ハ不苦候事

外務大丞宗重正一達

朝鮮國漂民取扱方ノ儀今般伊萬里長崎兩縣一別紙之通相達候條同國倭館ノ儀ハ外務省出張官員へ可引渡候事

外務省伺

朝鮮國尊榮倭館詰大漂民取扱方ノ為長崎表へ為相詰候伊萬里縣貫屬ノ者引揚方ノ儀ニ付伊萬里縣ヨリ懸合越評議中外務大丞宗重正ヨリモ別紙ノ通申立右ハ成辰以來維新報知ノ苦契ヲ不受邦内史革ノ世誌更ニ不貫徹然ルニ舊來按對ノ役負卒然引揚候テハ當省出使ノ官員諸判ノ通相絶候ハ必然ニ付不詳裁ナカラ今日迄舊貫ニ依リ在雖ノ役員等其儘据置候儀ニテ此程出使ノ官員ヨリ報知ノ趣ニテハ舊契按テ請取都表往後三十餘日ノ猶豫ヲ以回答申出候筈ニ付外務省出使官員ノ進退及ヒ館内ノ處置等回酬ノ模様ニヨリ可取計旨ニ有之台ハ去ル七日大略申上置候通りニ有之夫是取來勘辨ヲシ候處此

上彼國ヨリ何様申出候トモ從前之姿ニ可左置第ニ
共之宗重正轉任ノ事實彼國ニモ前書契條ヲ以來知
候上ハ在館ノ役員ハ則宗氏家人ニ當リ候ニ付一同
可為引拂ハ勿論ノ是舊來在留ノ商民モ不少館内四
五萬坪モ有之屋宇多數其上漂民迎送方假ニ小例ヲ
設ケ候節ハ官員一二名通辨庶務會計館中見^通送^通兩門
守衛小仕等送如何様裁少候テモ凡貳拾人位ハ在館
不為致候ハテハ交際共取締難相立趣ニ付右ハ在館
舊役員ノ内人撰ノ上更ニ當有官員ニ申付其餘ハ一
同為引拂候積ヲ以處置方ノ儀出仕官員見込ニ相任
候様致度候抑草梁倭館ノ儀右様廣大ニ過當今不用
ノ姿ニ相當候得トモ是ハ後來御國威ヲ彼ハ振揚ノ
必要物ニ付可成舊費依然一步モ退カサレ様致度候

一漂民取扱方ノ儀ハ是迄内記漂着ノ分ハ長崎縣ハ
送リ同縣ニテ一ト通相札結合ノ伊萬里縣官員ハ引
渡シ使船次草對州嚴原ハ送リ同處ヨリ使者ヲ奉朝
野國ハ送届候仕來ニ有之方今ノ御政体伊萬里縣官
員長崎表ハ相詰漂民取扱候ハ不都合ノミナラズ御
入費ニモ差響候間自今長崎縣ニテ引受處置致シ通
辨等必要ノ者ハ同所官員ニ申付嚴原迄送リ届候夫
費等ハ同縣廳費ニ相立嚴原ヨリ朝鮮國ハ送還ノ儀
ハ同寄出張伊萬里縣官員ニテ取扱夫費モ同縣廳費
ニ相立可申旨改テ兩縣ハ相違相成候様致シ及然ル
上ハ從前在館ノ役員及ヒ漂民取扱ノ為長崎表ハ為
相詰候役員ハ為引拂草梁倭館ハ外務省出仕官員ハ
引渡長崎表ヲイテ漂民取扱ノ為ニ設置候是物等有

之候ハ、同縣ハ、月夜候様伊萬里縣ハ、御沙汰相成宗
大丞ハ、モ其改御沙汰有之度候

一彼國館内夫費ノ儀、按對入費ノ始ノ給料共大小船
雇人賃半墨紙燭燭等館内諸夫費一ヶ月金五百圓ト

相立候ハ、悉皆補給方可行届哉ノ趣、出仗官員見込
ニ候ハ、トモ右ハ、大約ノ儀、此上當省官員在留申付御

國賅ニ不拘儀ハ、非常ノ省略イタシ、進テ御入用ノ目
途可相伺元來公私買利ヲ以、賄來候得共去未年限歲

遺船相廢シ、今日ニ至テハ、重正自費ヲ以、相償候時期
ニ至リ難澁ノ段、相違モ無之、今般當省ニテ、管轄候上

ハ、速ニ其處置無之テハ、及的差支可申儀ニ付、差向館
内諸入費トシテ、金五千兩御下ケ相成候様致シ、及右

ヲ以、精々省略為取、賄進テ、清等御勘定仕上大藏省ハ、

可差出右ハ、航海ニ時日ヲ費シ、殊ニ秋冬ニ向候テハ、

渡海ノ日和稀ニテ、急場ノ音信相成難キ場所、一付前

書金高文ケハ、是非トモ御下ケ相成候様致シ、度依之

當省共伊萬里長崎兩縣宗大丞ハ、御沙汰振相添此

段相伺候也 五月廿二日

同之通

但金子ノ儀ハ、大藏省ヨリ可受取事

伊萬里縣伺 外務省宛

朝鮮國公貿易共、彼我深民取扱ノ儀、先般宗氏ノ家役

被免候ニ付、於御省御取扱ノ筋ニ可有之、處御交際ノ

進未御取閑無之ニ付、舊格ニ從テ、取計候得共、添書音

物等旨之、尚宗氏ノ名目ヲ以テ、互ニ往復致シ、甚不都
合ニ付、處置ノ儀、先般奉伺候處、當分ノ處、打進取計候

成然心處台取扱ニ付テハ彼國夫長時表ハ詰合官員
數名差出置涼民送來候時々通辨護送ノ者等相雇受
取引渡致^未候處方今ノ御禮裁ニ付テハ何分於縣廳
難取扱候ニ付台兩所詰官員ノ儀今般為引拂及御坐
候就テハ公賀易共彼我涼民御取扱ノ儀於御省御應
分被成下度此般奉同候條至急御差圖可被下候也
日

宗外務大丞問

先般廢藩置縣ノ御變革重正韓國將命ノ家役被免更
一本官ハ轉任ノ始末自家使命ヲ以報知ニ及瑪 朝
廷御誠意ノ存入心處兩間交際ノ時裁ニ至テハ本省
出使專任起海旨之候ニ付從前自家ヨリ差遣置候役

員ハ不取取引拂裁罷江來ヲ廢シ勘合ノ印等ハ違ニ
送還ニ及更ニ本省ニテ御上意宜御談判可有之
儀至當ノ節ニ候處頑固ノ國民公幹ノ委實徹底不致
前從來ノ條約ヲ變シ是迄居込役員等卒然引拂朕テ
ハ御用害顯然ニ付内外名實相違不體裁ノ儀十カヲ
暫ク舊貫ニ依リ在館役員ノ進退等總テ本省出使ノ
官員ハ相託シ置候然ル處此程辨地ヨリ報知ノ趣ニ
テハ先日任譯ノ者ハ詰書契按合捧出候ト相聞然ル
時ハ御邦内御更革ノ世態重正轉官ノ事實彼國ニモ
公然承知イタシ候上ハ從前ノ行儀リヲ以難相運ハ
無論ニテ彼一對レテハ重正家臣内實ハ伊萬里縣實
屬現今取扱候事務ハ即本省ニ管スル時裁不相立ノ
ミナラズ昨平送ハ公私貿易利潤ヲ以役員月給往來

松飛艇等ノ入費ノ初ノ館内一切ノ用費從前ノ振ヲ
以テ差償居然ニ處歲餘貿易ノ儀ハ昨年限相止ノ當
春以來總ノ餘金ヲ以テ湯々差償ニ置御談判ノ御用
邊相整候上内外名實ノ齟齬等無之様一濟本省ハ引
渡役員ノ儀モ速ニ引揚候様取計度先以當時暫クノ
場合ト相心得在館役員共ニ才イテモ必至精配致シ
總テノ用費無不都合償來候處今日ニ至候テハ更ニ
可相補才目運七無之春來今日迄館内ハ費ヲ初ノ朝
鮮ニ屬候用途至重正自費ヲ以相補及々困難ノ内情切
迫今後如何共難相届候ニ付館内用費ハ力ニ不及飛
艇往來松澤民兒費等夫々速ニ御處分被成下從前長
崎嚴原ニ於テ自家ニ從ノ名稱ニテ漂流人ニ相携リ候
役員轉地同様速ニ差免長崎ノ儀モ為引辨度通辨其

他是迄取扱來ニ者ノ内尔後トモ被召仕若ハ本省
長崎縣河レノ屬下ニモ被會被下度奉存候
一昨辛未年限歲遣振貿易廢止致シ候處年來通買ノ
物品兩間未收ノ差引相濟數十ヶ年ニ引繼入建レ居
候處此節ニ至其儘可闕様無之雙方差引合等明瞭相
立度精々及差圖置候得共多干ノ儀ニテ未ノ取調濟
ニ不至候ニ付為取調兼取ノ者少々差遣雙方從來ノ
出入為致清等度候事
右ノ件々差向候儀ニテ總ニ猶豫難相成何分至急御
指揮被下度牙布御坐候以上 五月日附
大藏省ハ下問 正院
別紙ノ通外務省ヨリ申立候間及打合候右ハ御都合
有之差急限間明後二十四日十二時迄ニ見込申立可

有之候也 五月廿二日

大藏省回答

外務省ヨリ朝鮮國草梁詔詰共深民取扱方等云々何
出ニ付見込御尋越ノ處外務大丞宗正重ヨリ申立候
別紙共ニ夫々ノ御違振等相添差出候様ニ相見然
ルニ突然何書ノ御下々相成候トモ前後ノ手續モ
更ニ相辨及候間附屬ノ書類共一切一應御下々相成
候様致度右書類一覽ノ上見込可申進依テ御答申進
候也 五月廿四日

同省、打合 火官

外務省伺出別紙共夫々ノ御違振書共御回申入候
右者至極差急キ候儀ニ付即刻御見込御廻答可有之
此改別テ申入候也 五月廿五日

追テ昨日御回申候外務省伺出モ一同御返却可有
之候也

同省答議

朝鮮國草梁詔詰共深民取扱方外務省ヨリ伺出ニ
付見込可申進旨御申越ノ趣致系知候元來同國內接
對振ノ儀ハ雜新以後モ從來ノ儘被差置更ニ御處置
被モ判然不際立就テハ彼國滞在ノ者共總テ一旦引
揚更ニ公使ヲモ被差遣行來ノ御接對振等御取極ノ
相成候方可然就テハ差當リ外務ノ見込モ十分可有
之儀下被存候間先此度伺出ノ趣ハ御開届相成以後
ノ御處置振至急取調可申立旨御違相成様致度此段
御答申進候 五月廿五日

追テ別紙書類御沙汰ノ上猶又御下本願候騰馬次

朝鮮國草梁倭館詰
關深民取板方ノ儀御沙汰書天伺
書御指揮濟ニ付相違候且伊萬里長崎兩縣ノ御達寫
其為心得宗外務大丞ノ同斷為トモ相廻候也
五廿八
是ノ本支兩縣宗大丞ノ八明日御達ノ答ニ候間此
旨申入置候也

芽返進可仕候也

外務省一通過 史官

朝鮮國草梁倭館詰關深民取板方ノ儀御沙汰書天伺
書御指揮濟ニ付相違候且伊萬里長崎兩縣ノ御達寫
其為心得宗外務大丞ノ同斷為トモ相廻候也
五廿八
是ノ本支兩縣宗大丞ノ八明日御達ノ答ニ候間此
旨申入置候也

十六

八月二日 五年

外務省十二等出仕浦瀬好裕朝鮮ヨリ歸ル

外務省局

十二等出仕浦瀬好裕右ハ朝鮮國ノ出張罷在候處昨
朔日歸京俄聞此報及御届候也 八月二日 外務

十二

十六
本支領典